



R O M Â N I A  
JUDEȚUL ILFOV  
CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI POPEȘTI - LEORDENI

Piața Sf. Maria, nr. 1, Popești-Leordeni, Județul Ilfov.  
Tel.: 0311.31.34.00; 0311.31.34.04; 0311.31.34.10; fax: 0374.40.88.22; web: www.ppl.ro

**HOTĂRÂRE**

privind încetarea contractului de concesiune nr. 71/01.03.2004  
încheiat cu D-nul. PANĂ DUMITRU

Având în vedere:

- Raportul de specialitate al Direcției de Administrare a Domeniului Public și Privat, înregistrat sub nr. 67150/07.12.2023;
- Referatul de aprobare al Primarului orașului Popești-Leordeni, înregistrat sub nr. 67151/07.12.2023;
- Rapoartele de avizare ale: comisiei nr. 1 (comisia pentru activități economico-financiare, servicii, comerț, gospodărire comunală, administrarea domeniului public și privat) înregistrat sub nr. 69631/19.12.2023, comisiei nr. 2 (comisia pentru activități social - culturale, culte, învățământ, sănătate și familie, muncă și protecție socială, protecție copii, tineret și sport - turism) înregistrat sub nr.68882/15.12.2023, comisiei nr. 3 (juridică, administrație publică locală, apărarea drepturilor cetățenești, relații cu alte autorități publice locale din țară și străinătate) înregistrat sub nr.69640/19.12.2023 și al comisiei nr. 4 (comisia pentru amenajarea teritoriului și urbanism, realizarea lucrărilor publice, protecția mediului înconjurător, conservarea și păstrarea monumentelor istorice și de arhitectură) înregistrat sub nr.69178/18.12.2023;

Luând în considerare cererea nr.65888/29.11.2023 înaintată Primăriei orașului Popești-Leordeni de către [redacted] cu domiciliul în oraș [redacted] în calitate de fiu al defunctului PANĂ DUMITRU, titular al Contractului de concesiune nr.71/01.03.2004 având ca obiect exploatarea unui teren în suprafață de 3091 mp. situat în T 4/1, parcela 7, prin care solicită încetarea contractului de concesiune din motive medicale care au drept consecință imposibilitatea continuării derulării contractului de concesiune mai sus precizat;

În temeiul:

- Cap. VIII art.9 alin. (1) lit.e) din contractul de concesiune nr.71/01.03.2004
- art. 129 alin. (6) lit. (a), art. 139 alin. (3) lit.(g), art. 327 alin.(1) lit. f) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;

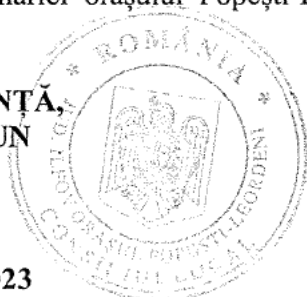
**Consiliul Local al orașului Popești-Leordeni adoptă prezenta hotărâre:**

**Art.1** Începând cu data 01.01.2024 se aprobă încetarea contractului de concesiune nr.71/01.03.2004, încheiat cu **D-nul PANĂ DUMITRU** având ca obiect exploatarea unui teren în suprafață de 3091 mp. situat în T 4/1, Parcela 7, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri.

**Art.2** Primarul orașului Popești-Leordeni, prin Direcția de Administrare a Domeniului Public și Privat, va proceda la predarea-primirea bunurilor concesionate.

**Art.3** Primarul, Secretarul General al orașului Popești-Leordeni cât și structurile de specialitate din cadrul Primăriei orașului Popești-Leordeni, vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

**PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,**  
Ana-Cynthia-Ioana PĂUN



**CONTRASEMNEAZĂ**  
**SECRETAR GENERAL AL ORAȘULUI,**



Popești-Leordeni, 21.12.2023  
Nr.164

**RAPORT DE AVIZARE  
COMISIA NR. 1**

**comisia pentru activități economico – financiare, servicii, comerț, gospodărie  
comunală, administrarea domeniului public și privat**

Proiect de hotărâre privind încetarea contractului de concesiune nr.71/01.03.2004 încheiat cu  
d-nul PANĂ DUMITRU.

Comisia nr. 1 acordă aviz

*favorabil*

Președinte: ȘUTRU PAVEL

Secretar: LORIN NICOLAE ION

Membru: NISTOR ANDREI

Membru: ENACHE ALINA SIMONA

Membru: ION ALEXANDRU

CONSILIUL LOCAL AL ORASULUI POPEȘTI LEORDENI  
NR.-----6882 / 15.12-----2023

RAPORT DE AVIZARE  
COMISIA NR. 2

Comisia pentru activități social – culturale, culte, învățământ, sănătate și familie, muncă și protecție socială, protecție copii, tineret și sport – turism

Proiect de hotărâre privind încetarea contractului de concesiune nr.71/01.03.2004 încheiat cu d-nul PANĂ DUMITRU.

Comisia nr. 2 acordă aviz

FAVORABIL

Președinte: ONCUȚA ELENA

Secretar: TÂRȚĂU VALERIU-

Membru: BAZAC DANIEL

Membru: ȘERBAN IONUȚ

Membru: DORU VASILE



*Kr*

CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI POPEȘTI LEORDENI  
NR.-----6.9642-----/-----19.12.-----2023

**RAPORT DE AVIZARE**  
**COMISIA NR. 3**  
**COMISIA JURIDICĂ, ADMINISTRAȚIE PUBLICĂ LOCALĂ, APĂRAREA**  
**DREPTURILOR CETĂȚENEȘTI, RELAȚII CU ALTE AUTORITĂȚI PUBLICE**  
**LOCALE DIN ȚARĂ ȘI STRĂINĂTATE**

Proiect de hotărâre privind încetarea contractului de concesiune nr.71/01.03.2004 încheiat cu  
d-nul PANĂ DUMITRU.

Comisia nr. 3 acordă aviz

*favorabil.*

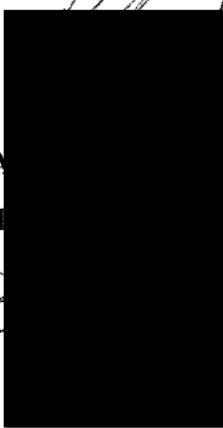
Președinte: CAZACU SILVIU

Secretar: STAN FLORIN RADU

Membru: PĂUN ANA CYNTHIA

Membru: HOREANU ALEXANDRU

Membru: ION ALEXANDRU



CONSILIUL LOCAL AL ORAȘULUI POPEȘTI LEORDENI  
NR.-----09178-----1-----R-12-----2023

**RAPORT DE AVIZARE  
COMISIA NR. 4**

**Comisia pentru amenajarea teritoriului și urbanism, realizarea  
lucrărilor publice, protecția mediului înconjurător, conservarea și păstrarea  
monumentelor istorice și de arhitectură**

Proiect de hotărâre privind încetarea contractului de concesiune nr.71/01.03.2004  
încheiat cu d-nul PANĂ DUMITRU.

Comisia nr 4 acordă aviz

*Favorabil*

**Președinte: ȘTEFĂNESCU GEORGE-ADRIAN**

**Secretar: MITRAN CONSTANTIN**

**Membru: DUMITRESCU BUJOR CRISTIAN**

**Membru: CIOTOIANU MARIAN**

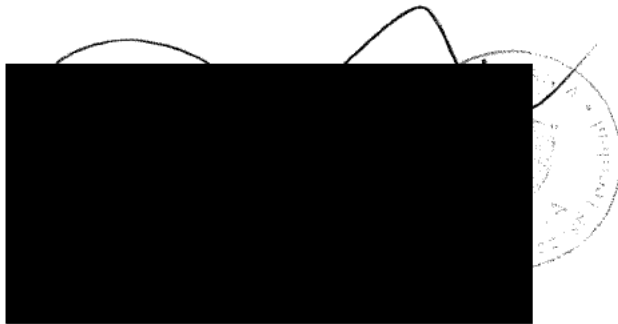
**Membru: BARBU CONSTANTIN VIRGIL**

ROMÂNIA  
JUDEȚUL ILFOV  
PRIMĂRIA ORAȘULUI POPEȘTI – LEORDENI  
P-ța Sf. Maria nr.1  
tel. 021/361.40.29, 021/361.40.23, fax : 021/361.40.25

*NR. 67622/14.12.2023*

**PROCES – VERBAL DE AFIȘARE**

Subsemnatele, Margareta ICHIM și Simona MOTORGEANU, am procedat la afișarea actului: „Proiect de hotărâre privind încetarea contractului de concesiune nr.71/01.03.2004 încheiat cu D-nul PANĂ DUMITRU”, la avizierul Consiliului Local din Piața Sf.Maria, nr.1, oraș Popești – Leordeni, jud.Ilfov.





ROMÂNIA  
JUDEȚUL ILFOV  
PRIMĂRIA ORAȘULUI POPEȘTI – LEORDENI  
Popești – Leordeni, Piața Sfânta Maria nr. 1, Județul Ilfov  
Tel :031.131.34.04

ROMÂNIA	
JUDEȚUL ILFOV	
PRIMĂRIA ORAȘULUI POPEȘTI-LEORDENI	
REGISTRATURA GENERALĂ	
ACT DE	Nr. 6762
DATA	Luna 12 Anul 2023

**PROIECT DE HOTĂRÂRE**  
privind încetarea contractului de concesiune nr. 71/01.03.2004  
încheiat cu **D-nul. PANĂ DUMITRU**

Având în vedere:

Cererea nr. 65888/29.11.2023 înaintată Primăriei orașului Popești-Leordeni de către [REDACTED] în calitate de fiu al defunctului PANA DUMITRU, titular al Contractului de concesiune nr.71/01.03.2004 având ca obiect exploatarea unui teren în suprafață de 3091 mp. situat în T 4/1, parcela 7, prin care solicită încetarea contractului de concesiune din motive medicale care au drept consecință imposibilitatea continuării derulării contractului de concesiune mai sus precizat.

Avizele comisiilor de specialitate nr.....

Referatul de aprobare numărul 67151/07.12.2023 întocmit de Primarul orașului Popești-Leordeni;

Raportul de specialitate numărul 67150/07.12.2023 al Direcției de administrare a domeniului public și privat;

În temeiul:

-Cap. VIII art.9 alin. (1) lit.e) din contractul de concesiune nr.71/01.03.2004

-art. 129 alin. (6) lit. (a), art. 139 alin. (3) lit.(g), art. 327 alin.(1) lit. f) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare.

**CONSILIUL LOCAL ADOPTĂ PREZENTA HOTĂRÂRE**

**Art.1** Începând cu data 01.01.2024 se aprobă încetarea contractului de concesiune nr.71/01.03.2004, încheiat cu **D-nul. PANĂ [REDACTED]** având ca obiect exploatarea unui teren în suprafață de 3091 mp. situat în T 4/1, Parcela 7, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri.

**Art.2** Primarul orașului Popești – Leordeni prin Direcția de Administrare a Domeniului Public și Privat va proceda la predarea – primirea bunurilor concesionate.

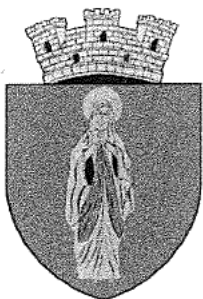
**Art.3** Primarul, Secretarul General al orașului Popești-Leordeni cât și structurile de specialitate din cadrul Primăriei orașului Popești-Leordeni vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri.

INIȚIATOR,  
PRIMARUL ORAȘULUI  
PETRE IACOB



AVIZAT PENTRU LEGALITATE,  
SECRETAR GENERAL AL ORAȘULUI  
Margareta ICHIM





ROMÂNIA  
JUDEȚUL ILFOV  
PRIMĂRIA ORAȘULUI POPEȘTI-LEORDENI  
Piața Sfânta Maria nr. 1  
web: www.ppl.ro

Nr. 67151/07.12.2023

## REFERAT DE APROBARE

privind încetarea contractului de concesiune nr. **71/01.03.2004**  
încheiat cu **D-nul. PANĂ DUMITRU**

Văzând Raportul de specialitate al Direcției de administrare a domeniului public și privat, înregistrat sub nr.67150/07.12.2023, prin care se propune încetarea contractului de concesiune nr.**71/01.03.2004** încheiat cu **D-nul PANĂ DUMITRU**.

Având în vedere cererea nr. 65888/29.11.2023 înaintată Primăriei orașului Popești-Leordeni de către [REDACTED]

[REDACTED] în calitate de fiu al defunctului PANĂ DUMITRU, titular al Contractului de concesiune nr.71/01.03.2004 având ca obiect exploatarea unui teren în suprafață de 3091 mp. situat în T 4/1, parcela 7, prin care solicită încetarea contractului de concesiune din motive medicale care au drept consecință imposibilitatea continuării derulării contractului de concesiune mai sus precizat.

În temeiul:

-Cap. VIII art. 9 alin. (1) lit. e) din contractul de concesiune nr.71/01.03.2004.

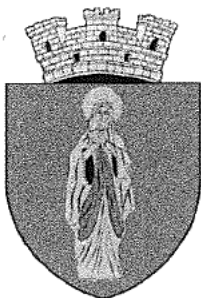
-art.327 alin.(1) lit. f) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

Față de cele prezentate mai sus și în temeiul prevederilor art. 136 alin. (1) din O.U.G. 57/2019 privind Codul Administrativ, îmi exprim inițiativa de promovare a proiectului de hotărâre privind „*încetarea contractului de concesiune nr.71/01.03.2004 încheiat cu D-nul. PANĂ DUMITRU.*”

PRIMARUL ORAȘULUI  
PETRE IACOB







ROMÂNIA  
JUDEȚUL ILFOV  
PRIMĂRIA ORAȘULUI POPEȘTI-LEORDENI  
Direcția de administrare a domeniului public și privat  
Piața Sfânta Maria nr. 1  
web: www.ppl.ro

Nr. 67150/07.12.2023

## RAPORT DE SPECIALITATE

privind încetarea contractului de concesiune nr. 71/01.03.2004  
încheiat cu **D-nul. PANĂ DUMITRU**

Având în vedere cererea nr. 65888/29.11.2023 înaintată Primăriei orașului Popești-Leordeni de către [REDACTED]

[REDACTED] în calitate de fiu al defunctului PANĂ DUMITRU, titular al Contractului de concesiune nr.71/01.03.2004 având ca obiect exploatarea unui teren în suprafață de 3091 mp. situat în T 4/1, parcela 7, prin care solicită încetarea contractului de concesiune din motive medicale care au drept consecință imposibilitatea continuării derulării contractului de concesiune mai sus precizat.

Ținând cont de faptul că la data formulării cererii concesionarul nu figurează cu debite privind plata redevenței contractuale și nici nu a înregistrat nerespectări ale clauzelor contractuale,

În temeiul:

-Cap. VIII art.9 alin. (1) lit.e) din contractul de concesiune nr.71/01.03.2004.

-art. 129 alin. (2) lit. (d) și alin. (6) lit. (a), art. 139 alin. (3) lit.(g), art.327 alin.(1) lit. f) din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare ulterioare,

Față de cele precizate propunem adoptarea proiectului de hotărâre privind *încetarea contractului de concesiune nr. 71/01.03.2004, prin renunțare, fără plata unei despăgubiri.*

**DIRECTOR D.A.D.P.P.**  
**Bogdan CERNĂTESCU**



**Șef Serviciu**

**Patrimoniu și Monitorizare Servicii Publice**  
**Silviu-Antonio MUTULESCU**



Întocmit,  
insp. Neacsu Dumitru



~~SECRET~~



DADAP -  
serv. Patru noii

DOMNULE PRIMAR,

SECRETUL JUDEȚULUI  
COMANDA CRĂȘILUI POPEȘTI-LEORDENI  
REGISTRARILE GENERALE

ACTARE NR. 65888  
29.11.2023

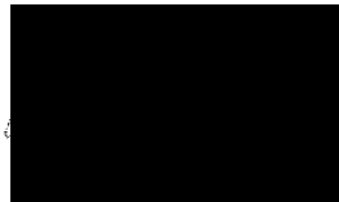
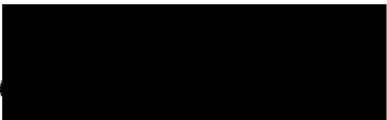
Subsemnatul [redacted] e, domiciliat [redacted]  
în calitate de fiu al defunctului Pană Dumitru, titular al contractului de concesiune nr.71/01.03.2004, încheiat pe o perioadă de 25 ani, având ca obiect exploatarea unui teren în suprafață de 3091 mp, situat în T 4/1, parcela 7, prin prezenta doresc încetarea contractului de concesiune anterior menționat, întrucât la data prezentei problemele de sănătate au ca efect imposibilitatea continuării derulării contractului de concesiune nr.71/2004.

Anexez, în copie:

- Dovada achitării redevenței
- Copie CI

Vă mulțumesc,

29.11.2023



DOMNULUI PRIMAR AL ORAȘULUI POPEȘTI-LEORDENI

CONTRACT DE CONCESIUNE

Nr... 71 ..... din 01.03.2004..

2957  
01 03 2004

**I. Partile contractante**

Intre Consiliul Local al comunei Popesti-Leordeni, cu sediul in Sos Oltenitei, nr.57, jud.Ifov, reprezentat prin ing.Grigore TRACHE, avand functia de Primar, Luigi Giovanni SACHETTI in functia de Secretar , in calitate de concedent, pe de o parte,

si

d-~~zul~~ PANA DUMITRU, cu domiciliul in Com. Popesti – Leordeni, Str. [redacted], eliberat la data [redacted], in calitate de concesionar, pe de alta parte,

la data de 01.03.2004,

la sediul concedentului comuna Popesti-Leordeni, Sos.Oltenitei nr.57, in temeiul Legii nr.219/1998 privind regimul concesiunilor si al Hotararii Consiliului Local al comunei Popesti-Leordeni de aprobare a concesiunii nr.43 din 28.08.2003, s-a incheiat prezentul contract de concesiune.

**II. Obiectul contractului de concesiune**

Art. 1. (1) Obiectul contractului de concesiune este exploatarea unui teren in suprafata de 3091 mp, domeniu privat al comunei Popesti Leordeni situat in comuna Popesti-Leordeni, str. Leordeni, nr.165 (tarlăua 4/1, parcela 7) in conformitate cu obiectivele concedentului.

(2) Obiectivele concedentului sunt :

a) Obtinerea de venituri din exploatarea terenului – domeniu privat al comunei Popesti – Leordeni, aflat in administrarea Consiliului Local.

(3) In derularea contractului de concesiune,concesionarul va utiliza urmatoarele categorii de bunuri:

a) bunurile de retur:

- teren in suprafata de 3091 mp

b) bunurile de preluare :

- investitii realizate de concesionar - repararea si modernizarea cladirii existente

c) bunurile proprii :

- bunurile care apartin concesionarului si vor fi folosite pe durata concesiunii

CONCEDENT



[redacted signature]

CONCESIONAR

[redacted signature]

POPEȘTI-LEORDENI  
VIZAT CONTROL FINANCIAR PREVENTIV  
NR. 1 68  
ZIUA 01, LUNA 03 AN 2004

### III. Termenul

Art.2. (1) Durata concesiunii este de 25 de ani, incepand de la data semnarii contractului.

(2) Contractul de concesiune poate fi prelungit pentru o perioada egala cu cel mult jumatate din durata sa initiala.

### IV. Redeventa

Art.3. Redeventa este de 0,0105 Euro/mp/luna la cursul BNR din ziua platii. Plata redeventei se va face lunar pana la data de 15 a fiecărei luni pentru luna precedenta.

### V. Plata redeventei

Art.4. Plata redeventei se va face prin conturile:

contul concedentului nr.361280057303, cod.212202.07- 4505596

deschis la TREZORERIA ILFOV

Neplata redeventei sau executarea cu intarziere a acestei obligatii conduce la plat penalitatilor de 0,15% pe zi.

### VI. Drepturile partilor

#### Drepturile concesionarului

Art.5. (1) Concesionarul are dreptul de a exploata, in mod direct, pe riscul si pe raspunderea sa, bunurile ce fac obiectul contractului de concesiune.

(2) Concesionarul are dreptul de a folosi si de a culege fructele bunurilor care fac obiectul concesiunii, potrivit naturii bunului si obiectivelor stabilite de parti prin contractul de concesiune.

#### Drepturile concedentului

Art.6. (1) Concedentul are dreptul sa inspecteze bunul concesionat pentru verificarea respectarii obligatiilor asumate de concesionar prin planul de activitate si a respectarii conditiilor de mediu.

(2) Verificarea se va efectua numai cu notificarea prealabila a concesionarului.

(3) Concedentul are dreptul sa modifice in mod unilateral partea reglementara a contractului de concesiune, din motive exceptionale legate de interesul national sau local.

CONCEDENT

[Redacted signature]



CONCESIONAR

[Redacted signature]

[Redacted signature]

## VII. Obligatiile partilor – clauze stabilite in conditiile caietului de sarcini

### Obligatiile concesionarului

Art.7. (1) Concesionarul este obligat sa asigure exploatarea eficace in regim de continuitate si de permanenta a terenului – domeniu privat care face obiectul concesiunii potrivit obiectivelor stabilite de concedent prin Caietul de Sarcini si respectand conditiile de mediu.

(2) Concesionarul este obligat sa exploateze in mod direct bunul, care face obiectul concesiunii.

(3) Concesionarul nu poate subconcesiona bunul ce face obiectul concesiunii.

(4) Concesionarul este obligat sa plateasca redeventa.

(5) Concesionarul este obligat :

a) sa realizeze investitiile din caietul de sarcini si oferta

b) sa respecte termenul de realizare al investitiilor conform ofertei.

c) sa plateasca taxa folosire teren conform Lg. nr. 571/2003. ✓

(6) Concesionarul este obligat sa respecte conditiile impuse de natura bunului (conditii de siguranta in exploatarea, protectia mediului, protectia muncii, conditii privind folosirea si conservarea patrimoniului etc.)

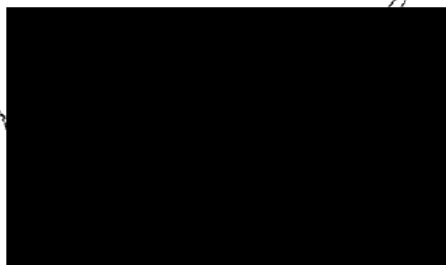
(7) La incetarea contractului de concesiune prin ajungere la termen concesionarul este obligat sa restituie concedentului, in deplina proprietate, bunurile de retur, in mod gratuit si libere de orice sarcini.

(8) In termen de 90 de zile de la data incheierii contractului de concesiune concesionarul este obligat sa depuna, cu titlu de garantie, o suma de 100 Euro, reprezentand o cota-parte (25%) din suma datorata concedentului cu titlu de redeventa pentru primul an de activitate.

(9) La incetarea contractului de concesiune din alte cauze decat prin ajungere la termen, excluzand forta majora si cazul fortuit, concesionarul este obligat sa asigure continuitatea prestarii activitatii sau serviciului public in conditiile stipulate in contract, pana la preluarea acesteia de catre concedent.

(10) In cazul in care concesionarul sesizeaza existenta sau posibilitatea existentei unei cauze de natura sa conduca la imposibilitatea realizarii activitatii sau serviciului public, va notifica de indata acest fapt concedentului in vederea luarii masurilor ce se impun pentru asigurarea continuitatii activitatii sau serviciului public.

CONCEDENT



CONCESIONAR



(11) Concesionarul este obligat sa continue exploatarea bunului, desfasurarea activitatii ori prestarea serviciului in noile conditii stabilite de concedent, in mod unilateral , potrivit art.6 alin. (3) din prezentul contract de concesiune, fara a putea solicita incetarea acestuia.

### Obligatile concedentului

Art.8. (1) Concedentul este obligat sa nu il tulbure pe concesionar in exercitiul drepturilor rezultate din prezentul contract de concesiune.

(2) Concedentul nu are dreptul sa modifice in mod unilateral contractul de concesiune, in afara de cazurile prevazute expres de lege si prezentul contract.

(3) Concedentul este obligat sa notifice concesionarului aparitia oricaror imprejurari de natura sa aduca atingere drepturilor concesionarului.

### VIII. Incetarea contractului de concesiune

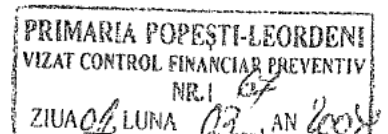
Art.9.(1) Prezentul contract de concesiune inceteaza in urmatoarele situatii:

- a) la expirarea duratei stabilite in contract, daca partile nu convin, in scris, prelungirea acestuia, in conditiile legii;
- b) in cazul in care interesul national sau local o impune, prin denuntarea unilaterala de catre concedent, cu plata unei despagubiri juste si prealabile in sarcina concedentului;
- c) in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concesionar, prin reziliere, cu plata unei despagubiri in sarcina concesionarului;
- d) in cazul nerespectarii obligatiilor contractuale de catre concedent, prin reziliere, cu plata de despagubiri in sarcina concedentului;
- e) la disparitia, dintr-o cauza de forta majora, a bunului concesionat sau in cazul imposibilitatii obiective a concesionarului de a-l exploata, prin renuntare, fara plata unei despagubiri;
- f) in cazul in care interesul national sau local o impune, prin rascumpararea unei concesiuni, care se poate face numai prin act administrativ al organului care a aprobat concesionarea la propunerea concedentului; in acest caz se va intocmi o documentatie tehnico-economica in care se va stabili pretul rascumpararii. In aceasta situatie de incetare a concesiunii nu se percep daune;
- g) alte cauze de incetare a contractului de concesiune, fara a aduce atingere cauzelor si conditiilor reglementate de lege.

CONCEDENT



CONCESIONAR



(2) La incetarea , din orice cauza, a contractului de concesiune bunurile ce au fost utilizate de concesionar in derularea concesiunii vor fi repartizate dupa cum urmeaza:

- a) bunuri de retur raman la dispozitia Consiliului Local Popesti-Leordeni;
- b) bunurile de preluare pot reveni concedentului, in masura in care acesta din urma isi manifesta intentia de a prelua bunurile respective in schimbul platii unei compensatii egale cu valoarea contabila actualizata, conform dispozitiilor caietului de sarcini;
- c) bunurile proprii raman in proprietatea concesionarului;

**IX. Clauze contractuale referitoare la impartirea responsabilitatilor de mediu intre concedent si concesionar**

**Art.10.** Responsabilitatile de mediu apartin concesionarului

**X. Raspunderea contractuala**

**Art.11.** Nerespectarea de catre partile contractante a obligatiilor cuprinse in prezentul contract de concesiune atrage raspunderea contractuala a partii in culpa.

**XI. Litigii**

**Art.12. (1)** Litigiile de orice fel ce decurg din executarea prezentului contract de concesiune sunt de competenta instantei judecatoresti de drept comun.

CONCEDENT



CONCESIONAR



PRIMARIA POPESTI-LEORDENI  
VIZAT CONTROL FINANCIAR PREVENTIV  
NR. 1  
ZIUA 01 LUNA 02 AN 2004

## XII. Definitii

**Art.13. (1)** Prin forta majora, in sensul prezentului contract de concesiune, se intelege o imprejurare externa cu caracter exceptional , fara relatie cu lucrul care a provocat dauna sau cu insusirile sale naturale, absolut invincibila si absolut imprevizibila .

**(2)** Prin caz fortuit se intelege acele imprejurari care au intervenit si au condus la producerea prejudiciului si care nu implica vinovatia paznicului juridic, dar care nu intrunesc caracteristicile majore.

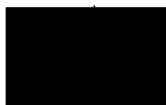
Prezentul contract de concesiune a fost incheiat in 3 (trei) exemplare.

**CONCEDENT,**

**CONCESIONAR,**

**CONSILIUL LOCAL AL COMUNEI  
POPESTI LEORDENI**

**PRIMAR,  
ing. Grigore TRACHE**



**PANA DUMITRU**



**SECRETAR,  
Luigi Giovanni SACHETTI**



**CONTABIL SEF,  
ec. Marta PAVEL**



**CONSILIER JURIDIC  
al Consiliului Local  
Adriana - Nicoleta DUMITRU**

